

呉音	漢音	呉音 (漢字)	呉音 (読み)	呉音 (意味)
濁っている netýká se 連濁	濁っていない začátek slova	大地 土星 上陸 神大	だいち どせい じょうりく じんだい	země Saturn vyloďení Kanagawská univerzita
鼻音	非鼻音	末尾 武者 憤怒 美男	まつび むしゃ ふんぬ びなん	konec válečník zloba fešák
n před イ, エ a 拗音	ジ・ゼ	縁日 天然 柔和	えんにち てんねん にゅうわ	klášterní slavnost přírodní poddajnost
u	ostatní hlásky	口調 有無 留守 大工 功德 地図	くちょう うむ るす だいく くどく ちず	tón (řeči) existence, ano nebo ne být pryč (z domu) truhlář pietní akt mapa
jó	ei	明星 東京 正月 人形 落丁 平等 怨霊	みょうじょう とうきょう しょうがつ にんぎょう らくちょう びょうどう おんりょう	jitřenka Tokio Nový rok loutka chybějící stránky rovnost mstivý duch
jaku	eki	配役 磁石 延暦寺	はいやく じしゃく えんりやくじ	casting magnet Enriakudži (na hoře Hie)
ai	ei	兄弟 体育 新米 関西大学	きょうだい たいいく しんまい かんさいだいがく	sourozenci tělesná výchova novic Kansaiská univerzita
e	a, ai	下界 人間 解熱 外科 象牙	げかい にんげん げねつ げか ぞうげ	tento svět člověk pokles horečky chirurgie slonovina
o	e	建立 莊嚴 祇園	こんりゅう そうごん ぎおん	vztyčení vážnost Gion (čtvrť v Kjótu)

o	i	黄金 騒音 近藤 六法全書	おうごん そうおん こんどう ろっぽうぜんしょ	zlato hluk Kondó (vlastní jméno) platné zákonodárství
e	i	作務衣 戯作 毒気	さむえ げさく どくけ	mnišský pracovní oděv zábavná literatura jedovost

漢音 (漢字)	漢音 (読み)	漢音 (意味)
大会 土地 上人 神大	たいかい とち しょうにん しんだい	setkání půda svatý Kóbská univerzita
末子 武士 激怒 男性	ぼっし ぶし げきど だんせい	nejmladší dítě samuraj vztek muž
休日 自然 柔道	きゅうじつ しぜん じゅうどう	volno příroda džudo
人口 有名 留年 工場 功績 図書館	じんこう ゆうめい りゅうねん こうじょう こうせき としょかん	obyvatelstvo slavný reparát továrna merit knihovna
明星 京浜 正義 形式 装丁 平気 幽霊	めいせい けいひん せいぎ けいしき そうてい へいき ゆうれい	jitřenka Keihin (tokijské pobřeží) spravedlnost forma formát klid přízrak
使役 宝石 還暦	しえき ほうせき かんれき	použití drahokam šedesátiny
師弟 体裁 渡米 関西学院大学	してい ていさい とべい かんせいがかくいんだいがく	učitel a žák styl cesta do U.S.A. Kansaiský vysokoškolský insti
下流 時間 解釈 外国 毒牙	かりゅう じかん かいしゃく がいこく どくが	spodní proud čas interpretace cizina jedový zub
建築 威厳 公園	けんちく いげん こうえん	architektura důstojnost park

砂金	さきん	zlatý prach
母音	ぼいん	samohláska
近代	きんだい	současnost
六朝	りくちょう	šest čínských dynastií
着衣	やくい	šaty, oblečení
遊戯	ゆうぎ	hra
空気	くうき	vzduch

poznámky

náboženský význan, ale *kan'on* (výjimka)

změna samohlásky viz níže

změna nosovky na nenosovku: 三郎 (さぶろう) - 三 (サブ) bylo původně サム

viz výše též 怒 (ヌ/ド)

図書館 - 図 (ト) bylo původně ゾ

Během období Meidži se po určitý čas 東京 četlo とうけい.

jó bylo původně *jaku*, *ei* bylo původně *eki*.

Institut se coby misionářská škola chtěl zbavit buddhisticky zavánějícího 呉音

V případě 外 a 牙 sice probíhá nigorizace, ale jelikož původně nešlo o změnu [k] v [g], nýb

ř o nosovku /ng/, nejde zde o příznak 漢音.